

Lundi 2 novembre 2020



ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE DU MANITOBA

FEUILLETON

N° 12

ET AVIS

TROISIÈME SESSION, QUARANTE-DEUXIÈME LÉGISLATURE

PRIÈRE

TREIZE HEURES TRENTE

AFFAIRES COURANTES

DÉPÔT DE PROJETS DE LOI

M^{me} la ministre SQUIRES

(N° 37) — *Loi modifiant la Loi sur l'aménagement du territoire et la Charte de la ville de Winnipeg/The Planning Amendment and City of Winnipeg Charter Amendment Act*

M. le ministre WHARTON

(N° 40) — *Loi modifiant la Loi sur la Société manitobaine des alcools et des loteries et la Loi sur la réglementation des alcools, des jeux et du cannabis/The Manitoba Liquor and Lotteries Corporation Amendment and Liquor, Gaming and Cannabis Control Amendment Act*

M. le ministre EICHLER

(N° 41) — *Loi modifiant la Loi sur les pratiques d'inscription équitables dans les professions réglementées/The Fair Registration Practices in Regulated Professions Amendment Act*

M. le ministre CULLEN

(N° 42) — *Loi sur l'attestation à distance (modification de diverses lois)/The Remote Witnessing and Commissioning Act (Various Acts Amended)*

M. le ministre GOERTZEN

(N° 45) — *Loi modifiant la Loi sur les écoles publiques et la Loi sur l'Association des enseignants du Manitoba/The Public Schools Amendment and Manitoba Teachers' Society Amendment Act*

M. le *ministre* CULLEN

(N° 46) — *Loi sur la pratique et l'administration des tribunaux (modification de diverses dispositions législatives)/The Court Practice and Administration Act (Various Acts Amended)*

M^{me} la *ministre* STEFANSON

(N° 47) — *Loi sur l'apprentissage et la garde des jeunes enfants/The Early Learning and Child Care Act*

M. le *ministre* FIELDING

(N° 48) — *Loi modifiant la Loi sur la responsabilité financière et la protection des contribuables/The Fiscal Responsibility and Taxpayer Protection Amendment Act*

M. le *ministre* FIELDING

(N° 49) — *Loi modifiant la Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée/The Freedom of Information and Protection of Privacy Amendment Act*

M. le *ministre* CULLEN

(N° 50) — *Loi modifiant la Loi sur la Société d'aide juridique du Manitoba/The Legal Aid Manitoba Amendment Act*

M. le *ministre* CULLEN

(N° 51) — *Loi sur les délais de prescription/The Limitations Act*

M. le *ministre* CULLEN

(N° 52) — *Loi corrective de 2021/The Minor Amendments and Corrections Act, 2021*

M^{me} la *ministre* SQUIRES

(N° 53) — *Loi n° 2 modifiant diverses lois en matière de droit municipal/The Municipal Statutes Amendment Act (2)*

M. le *ministre* FRIESEN

(N° 54) — *Loi modifiant la Loi sur les renseignements médicaux personnels/The Personal Health Information Amendment Act*

M^{me} la *ministre* SQUIRES

(N° 55) — *Loi de 2021 visant la réduction du fardeau administratif et l'amélioration des services/The Reducing Red Tape and Improving Services Act, 2021*

M. le *ministre* FRIESEN

(N° 56) — *Loi modifiant la Loi sur la réglementation de l'usage du tabac et du cannabis et des produits servant à vapoter/The Smoking and Vapour Products Control Amendment Act*

M. le *ministre* CULLEN

(N° 57) — *Loi sur la protection de l'infrastructure essentielle/The Protection of Critical Infrastructure Act*

M. le *ministre* CULLEN

(N° 58) — *Loi modifiant la Loi sur la confiscation de biens obtenus ou utilisés criminellement/The Criminal Property Forfeiture Amendment Act*

M. le *ministre* CULLEN

(N° 59) — *Loi modifiant la Loi sur les services de police/The Police Services Amendment Act*

M. le *ministre* CULLEN

(N° 60) — *Loi n° 2 modifiant la Loi sur la réglementation des alcools, des jeux et du cannabis/The Liquor, Gaming and Cannabis Control Amendment Act (2)*

M. le *ministre* EICHLER

(N° 61) — *Loi modifiant la Loi sur l'apprentissage et la reconnaissance professionnelle/The Apprenticeship and Certification Amendment Act*

M. le *ministre* PEDERSEN

(N° 62) — *Loi modifiant la Loi sur les maladies des animaux/The Animal Diseases Amendment Act*

M. le *ministre* CULLEN

(N° 63) — *Loi modifiant la Loi sur l'intrusion et la Loi sur la responsabilité des occupants/The Petty Trespasses Amendment and Occupiers' Liability Amendment Act*

M. le *ministre* GOERTZEN

(N° 64) — *Loi sur la modernisation de l'éducation/The Education Modernization Act*

U. ASAGWARA

(N° 201) — *Loi sur la réduction du temps supplémentaire obligatoire des infirmières (modification de diverses lois)/The Restricting Mandatory Overtime for Nurses Act (Various Acts Amended)*

M. KINEW

(N° 204) — *Loi sur Louis Riel/The Louis Riel Act*

M^{me} FONTAINE

(N° 207) — *Loi sur les zones d'interdiction des manifestations contre l'avortement/The Abortion Protest Buffer Zone Act*

M^{me} FONTAINE

(N° 301) — *Loi modifiant la Loi constituant en corporation « The Winnipeg Humane Society Foundation »/The Winnipeg Humane Society Foundation Incorporation Amendment Act*

RAPPORTS DE COMITÉS

DÉPÔT DE RAPPORTS

DÉCLARATIONS DE MINISTRE

DÉCLARATIONS DE DÉPUTÉ

QUESTIONS ORALES

PÉTITIONS

U. ASAGWARA

M. BRAR

M. BUSHIE

M. GERRARD

M. LAMONT

M^{me} LAMOUREUX

M. LINDSEY

M. MALOWAY

M^{me} MARCELINO

M. MOSES

M^{me} NAYLOR

M. SALA

M. SANDHU

M^{me} SMITH (Point Douglas)

M. WASYLIW

M. WIEBE

GRIEFS

ORDRE DU JOUR

AFFAIRES ÉMANANT DU GOUVERNEMENT

COMITÉ PLÉNIER

COMITÉ DES SUBSIDES

(99 h 22 min)
(Assemblée — Santé, Aînés et Vie active)
(salle 255 — Services de la Couronne)
(salle 254 — Conseil exécutif)

DEUXIÈME LECTURE — DÉBAT

M. le *ministre* FIELDING

(N° 2) — *Loi d'exécution du budget de 2020 et modifiant diverses dispositions législatives en matière de fiscalité/The Budget Implementation and Tax Statutes Amendment Act, 2020*
(M^{me} FONTAINE — illimité)

DEUXIÈME LECTURE

M. le *ministre* HELWER

(N° 3) — *Loi sur la fonction publique/The Public Service Act*
(Recommandé par la lieutenant-gouverneure)

M. le *ministre* FIELDING

(N° 4) — *Loi sur les heures d'ouverture des commerces de détail (modification ou abrogation de diverses lois)/The Retail Business Hours of Operation Act (Various Acts Amended or Repealed)*

M. le *ministre* CULLEN

(N° 5) — *Loi modifiant la Loi sur la réglementation des alcools, des jeux et du cannabis (taxe de responsabilité sociale en matière de cannabis)/The Liquor, Gaming and Cannabis Control Amendment Act (Cannabis Social Responsibility Fee)*
(Recommandé par la lieutenant-gouverneure)

M. le *ministre* CULLEN

(N° 6) — *Loi modifiant la Loi sur la réglementation des alcools, des jeux et du cannabis/The Liquor, Gaming and Cannabis Control Amendment Act*

M^{me} la *ministre* SQUIRES

(N° 7) — *Loi modifiant la Loi sur l'aménagement du territoire/The Planning Amendment Act*

M. le *ministre* FIELDING

(N° 8) — *Loi modifiant la Loi sur les prestations de pension/The Pension Benefits Amendment Act*

M. le *ministre* CULLEN

(N° 9) — *Loi sur le recouvrement du montant des dommages-intérêts et du coût des soins de santé imputables aux opioïdes/The Opioid Damages and Health Care Costs Recovery Act*

M. le *ministre* FRIESEN

(N° 10) — *Loi modifiant la Loi sur les offices régionaux de la santé (gouvernance et obligation redditionnelle au sein du système de santé)/The Regional Health Authorities Amendment Act (Health System Governance and Accountability)*
(Recommandé par la lieutenant-gouverneure)

M. le *ministre* FIELDING

(N° 11) — *Loi modifiant la Loi sur la sécurité et l'hygiène du travail/The Workplace Safety and Health Amendment Act*

M. le *ministre* HELWER

(N° 12) — *Loi sur les aliénations de terres domaniales (modification de diverses dispositions législatives)/The Crown Land Dispositions Act (Various Acts Amended)*
(Recommandé par la lieutenant-gouverneure)

M. le *ministre* SCHULER

(N° 13) — *Loi sur les projets de construction dans le secteur public (appels d'offres)/The Public Sector Construction Projects (Tendering) Act*

M. le *ministre* GOERTZEN

(N° 14) — *Loi corrective de 2020/The Minor Amendments and Corrections Act, 2020*

M. le *ministre* WHARTON

(N° 15) — *Loi modifiant la Loi sur la Société d'assurance publique du Manitoba (tribunal de règlement des différends en matière de demandes d'indemnisation)/The Manitoba Public Insurance Corporation Amendment Act (Claim Dispute Tribunal)*
(Recommandé par la lieutenant-gouverneure)

M. le *ministre* FIELDING

(N° 16) — *Loi modifiant la Loi sur les relations du travail/The Labour Relations Amendment Act*
(Recommandé par la lieutenant-gouverneure)

M. le *ministre* SCHULER

(N° 17) — *Loi modifiant la Loi sur les conducteurs et les véhicules/The Drivers and Vehicles Amendment Act*

(Recommandé par la lieutenante-gouverneure)

M. le *ministre* FIELDING

(N° 18) — *Loi modifiant la Loi sur les accidents du travail/The Workers Compensation Amendment Act*

M^{me} la *ministre* SQUIRES

(N° 19) — *Loi corrective n° 2 de 2020/The Minor Amendments and Corrections Act, 2020 (2)*

M. le *ministre* SCHULER

(N° 20) — *Loi sur la mise à l'essai des technologies des véhicules (modification de diverses lois)/The Vehicle Technology Testing Act (Various Acts Amended)*

(Recommandé par la lieutenante-gouverneure)

M. le *ministre* CULLEN

(N° 21) — *Loi sur les conflits d'intérêts des députés et des ministres et modifications connexes/The Conflict of Interest (Members and Ministers) and Related Amendments Act*

(Recommandé par la lieutenante-gouverneure)

M. le *ministre* FIELDING

(N° 22) — *Loi modifiant la Loi sur les caisses populaires et les credit unions/The Credit Unions and Caisses Populaires Amendment Act*

(Recommandé par la lieutenante-gouverneure)

M. le *ministre* SCHULER

(N° 23) — *Loi modifiant le Code de la route (contrôle de la circulation par des signaleurs)/The Highway Traffic Amendment Act (Control of Traffic by Flag Persons)*

M. le *ministre* CULLEN

(N° 24) — *Loi modifiant la Loi sur la profession d'avocat/The Legal Profession Amendment Act*

M^{me} la *ministre* SQUIRES

(N° 25) — *Loi modifiant diverses lois en matière de droit municipal/The Municipal Statutes Amendment Act*

M. le *ministre* CULLEN

(N° 26) — *Loi modifiant le Code des droits de la personne/The Human Rights Code Amendment Act*

M. le *ministre* CULLEN

(N° 27) — *Loi sur la compétence des tribunaux administratifs/The Administrative Tribunal Jurisdiction Act*

M. le *ministre* SCHULER

(N° 28) — *Loi modifiant la Loi sur l'aménagement hydraulique/The Water Resources Administration Amendment Act*

(Recommandé par la lieutenant-gouverneure)

M^{me} la *ministre* SQUIRES

(N° 29) — *Loi de 2020 visant la réduction du fardeau administratif et l'amélioration des services/The Reducing Red Tape and Improving Services Act, 2020*

M. le *ministre* FIELDING

(N° 30) — *Loi modifiant la Loi sur la protection du consommateur/The Consumer Protection Amendment Act*

M. le *ministre* CULLEN

(N° 31) — *Loi sur la modernisation de la réglementation des courses de chevaux (modification de la Loi sur la réglementation des alcools, des jeux et du cannabis et de la Loi concernant les prélèvements sur les mises de pari mutuel)/The Horse Racing Regulatory Modernization Act (Liquor, Gaming and Cannabis Control Act and Pari-Mutuel Levy Act Amended)*

(Recommandé par la lieutenant-gouverneure)

M. le *ministre* GOERTZEN

(N° 32) — *Loi modifiant la Loi sur le financement des élections et la Loi électorale (publicité du gouvernement)/The Election Financing Amendment and Elections Amendment Act (Government Advertising)*

M. le *ministre* EICHLER

(N° 33) — *Loi modifiant la Loi sur l'administration de l'enseignement postsecondaire/The Advanced Education Administration Amendment Act*

M. le *ministre* EICHLER

(N° 34) — *Loi modifiant la Loi sur le Collège universitaire du Nord/The University College of the North Amendment Act*

M. le *ministre* FIELDING

(N° 35) — *Loi sur la protection des contribuables et la réforme réglementaire en matière de services publics (modification de diverses dispositions législatives)/The Public Utilities Ratepayer Protection and Regulatory Reform Act (Various Acts Amended)*

(Recommandé par la lieutenant-gouverneure)

M. le *ministre* PEDERSEN

(N° 36) — *Loi modifiant la Loi sur la santé publique (salubrité des aliments et modifications connexes)/The Public Health Amendment Act (Food Safety and Other Amendments)*

M^{me} la *ministre* SQUIRES

(N° 38) — *Loi améliorant la délivrance des permis de construction et d'électricité et la résolution des litiges connexes (modification de diverses dispositions législatives et édicition de la Loi sur la résolution des litiges en matière de permis)/The Building and Electrical Permitting Improvement Act (Various Acts Amended and Permit Dispute Resolution Act Enacted)*

(Recommandé par la lieutenant-gouverneure)

FEUILLETON DES AVIS

AVIS DE MOTIONS POUR MARDI

M. JOHNSON

(N° 208) — *Loi modifiant la Loi sur la conservation de la faune (protection des biens contre les dommages causés par les eaux et la faune)/The Wildlife Amendment Act (Protecting Property from Water and Wildlife Damage)*

M^{me} FONTAINE

(N° 209) — *Loi n° 2 modifiant la Loi sur la confiscation de biens obtenus ou utilisés criminellement/The Criminal Property Forfeiture Amendment Act (2)*

AVIS DE MOTIONS POUR JEUDI OÙ SERONT ABORDÉES LES AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS

PROPOSITIONS

M. ALTOMARE — Soutien amélioré pour les écoles, les enseignants, les élèves et les familles

3. Attendu :

que pendant des années, le gouvernement Pallister a sous-financé les écoles du Manitoba et qu'il a éliminé d'importants programmes qui permettaient de garder les classes de petite taille;

qu'il n'a pas présenté de plan visant à investir dans les écoles afin de faire en sorte que celles-ci puissent répondre aux défis posés par la pandémie de COVID-19;

qu'il a reçu plus de 85 millions de dollars de la part du gouvernement fédéral afin d'investir dans les écoles, mais qu'il a refusé de consacrer la moindre partie de ces fonds aux écoles;

qu'il a ignoré les appels lancés par les enseignants, les élèves, le personnel de soutien, les parents et d'autres groupes communautaires visant à maintenir les classes de petite taille afin que tous les élèves puissent convenablement et en toute sécurité se distancier dans les salles de classe;

qu'il n'a pas tenu compte des demandes visant l'embauche de plus d'enseignants, de personnel de soutien et d'aides-enseignants permettant aux élèves de recevoir un encadrement individuel ni de celles visant à pallier les pertes d'apprentissage liées à la fermeture des écoles au printemps dernier;

qu'il n'a fourni aucune nouvelle aide permettant aux écoles et aux divisions scolaires de se préparer et d'acquérir de nouvelles salles de classe, du matériel pédagogique et des espaces d'enseignement;

qu'il a plutôt interféré dans des négociations en cours menées par les divisions scolaires avec pour résultat une grève touchant le transport scolaire qui a eu des répercussions sur de nombreux élèves et leurs familles;

qu'il a omis de préparer un plan de retour à l'école adéquat, ce qui a obligé les enseignants, les aides-enseignants, le personnel de soutien ainsi que les administrateurs et éducateurs scolaires à se démener pour faire des changements de dernière minute afin de faire face aux nouvelles réalités imposées par la COVID-19 et de se conformer aux ordres de santé publique,

il est proposé que l'Assemblée législative du Manitoba exhorte le gouvernement provincial à investir immédiatement dans les écoles publiques de la province afin de permettre l'embauche de plus d'enseignants et d'aides-enseignants, l'acquisition de nouveaux locaux pour l'enseignement et la prestation de programmes scolaires, la mise en place de plus de soutien en santé mentale pour les élèves et les éducateurs ainsi que le financement de mesures de soutien pour l'apprentissage à distance et à utiliser l'argent fourni par le gouvernement fédéral pour faire en sorte que tous les élèves du Manitoba reçoivent l'éducation à laquelle ils ont droit.
